



ที่ อว ๐๔๐๓/ว ๑๕๒๕

๓ มีนาคม ๒๕๖๓

เรื่อง ขอเชิญส่งผลงานทางวิชาการเพื่อนำเสนอในงานการสัมมนาวิจัยยุทธศาสตร์ไทย-จีน ครั้งที่ ๙

เรียน คณบดีบัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยราชภัฏวไลยอลงกรณ์ ในพระบรมราชูปถัมภ์

สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. โครงการสัมมนาฯ

๒. แนวทางการนำส่งผลงานทางวิชาการ

๓. แบบฟอร์มการนำส่งผลงาน (Abstract Submission Form)

ด้วย สำนักงานการวิจัยแห่งชาติ (วช.) ร่วมกับมหาวิทยาลัยหัวเฉียวแห่งสาธารณรัฐประชาชนจีน (Huaqiao University, HQU) สถาบัน China Society for Southeast Asian Studies (CSSAS) และ สมาคมวัฒนธรรมและเศรษฐกิจไทย-จีน กำหนดจัด “การสัมมนาวิจัยยุทธศาสตร์ไทย-จีน ครั้งที่ ๙” (The Ninth Thai – Chinese Strategic Research Seminar) ภายใต้หัวข้อเรื่อง “ความสัมพันธ์การทูตไทย-จีน ๔๕ ปี : การแบ่งปันประสบการณ์และความร่วมมือในอนาคต” (45 Years of Thai-Chinese Diplomatic Relation : Sharing Experiences and Future Cooperation) ระหว่างวันที่ ๑๓-๑๗ กรกฎาคม ๒๕๖๓ ณ โรงแรมฮอติเดย์อินน์ เชียงใหม่ โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อสร้างความสัมพันธ์ไทย-จีน ภายใต้ขอบข่าย หัวข้อที่กำหนด ซึ่งถือเป็นเวทีแลกเปลี่ยนความรู้ ประสบการณ์ ในการวิจัยยุทธศาสตร์เกี่ยวกับไทย-จีน และนำผลการวิจัยไปพัฒนาเป็นยุทธศาสตร์ความร่วมมือระหว่างกัน รวมทั้งเพื่อสร้างเครือข่ายความร่วมมือทางวิชาการระหว่างนักวิจัย นักวิชาการ และผู้เกี่ยวข้องของไทยและจีน

การสัมมนาฯ ประกอบด้วย การบรรยายพิเศษโดยวิทยากรผู้ทรงคุณวุฒิ การนำเสนอผลงานทางวิชาการโดยนักวิชาการฝ่ายไทยและฝ่ายจีน และการศึกษาดูงาน ซึ่งการสัมมนาวิชาการประกอบด้วย ๖ หัวข้อ ดังนี้

๑. มิติวัฒนธรรมกับความสัมพันธ์ในอนาคต (Cultural Dimension and Future Relations)

๒. การเรียนรู้จากจีนในด้านการขจัดความยากจน (Lesson Learned &amp; Best Practices in Poverty Alleviation)

๓. การพัฒนาอย่างยั่งยืน (Sustainable Development)

๔. รูปแบบการพัฒนาของจีน (China Model)

๕. ผลกระทบของสงครามการค้า (US vs China) : ไทย-จีน จะร่วมกันพัฒนาอย่างไร (Effect of trade war (US vs China) : How can Thailand and China organize joint development?)  
พัฒนาการของโครงการริเริ่มแถบและเส้นทาง ผ่านชาวจีนโพ้นทะเล (Development of BRI through the overseas Chinese)

(รายละเอียดดังสิ่งที่ส่งมาด้วย ๑)

ในการนี้ วช. ใคร่ขอเชิญชวนผู้สนใจในหน่วยงานของท่าน นำส่งผลงานทางวิชาการเข้าร่วมการสัมมนาดังกล่าว โดยมีกำหนดปิดรับสมัครการส่งผลงานเข้าร่วม ภายในวันที่ ๕ มิถุนายน ๒๕๖๓ ผู้สนใจจะต้องจัดทำบทความย่อทางวิชาการ (Abstract) เป็นภาษาอังกฤษและรายงานการวิจัย (Research Report) เป็นภาษาไทยและภาษาอังกฤษ (อย่างละ ๑ ฉบับ) จำนวน ๑๒- ๑๕ หน้า ภายใต้วหัวข้อข้างต้น พร้อมแบบฟอร์มการนำส่งผลงาน (Abstract Submission Form) และส่งไปยังฝ่ายเลขานุการฯ ทางจดหมายอิเล็กทรอนิกส์ (E-mail) [thaichinesecenter@gmail.com](mailto:thaichinesecenter@gmail.com) (รายละเอียดตั้งสิ่งที่ส่งมาด้วย ๒ และ ๓) ทั้งนี้ ศูนย์วิจัยยุทธศาสตร์ไทย-จีน และมหาวิทยาลัยหัวเฉียวแห่งสาธารณรัฐประชาชนจีน จะเป็นผู้รับผิดชอบในส่วนองค่าใช้จ่ายที่เป็นค่าเดินทางเส้นทางกรุงเทพ-เชียงใหม่-กรุงเทพ ค่าที่พัก ค่าอาหาร และค่าใช้จ่ายในศึกษาดูงานตั้งแต่วันที่ ๑๓ - ๑๗ กรกฎาคม ๒๕๖๓ ผู้สนใจสามารถสืบค้นรายละเอียดและดาวน์โหลดเอกสารที่เกี่ยวข้องได้ที่ [www.nrct.go.th](http://www.nrct.go.th) หรือ [www.vijaichina.com](http://www.vijaichina.com) หรือสอบถามรายละเอียดเพิ่มเติมทางโทรศัพท์หมายเลข ๐ ๒๕๖๑ ๒๔๔๕ ต่อ ๓๒๕, ๓๐๗

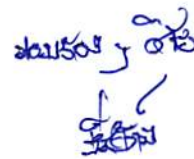
จึงเรียนมาเพื่อโปรดประชาสัมพันธ์แก่ผู้สนใจส่งบทความทางวิชาการในหน่วยงานของท่านทราบโดยทั่วกันด้วย จะขอบคุณยิ่ง

ขอแสดงความนับถือ



(นายสมปรารถนา สุขทวี)

รองผู้อำนวยการสำนักงานการวิจัยแห่งชาติ  
ปฏิบัติราชการแทนผู้อำนวยการสำนักงานการวิจัยแห่งชาติ



9 มี.ค. 2563

ศาสตราจารย์ ดร. ธีระศักดิ์ อภิบาล

๑๑

๑ มี.ค. ๒๕๖๓

กองนโยบายและแผนการวิจัย

โทร. ๐ ๒๕๖๑ ๒๔๔๕, ๐ ๒๕๗๙ ๐๓๑๙

โทรสาร ๐ ๒๕๗๙ ๐๑๙๔

ผู้ประสานงาน : นางสาวณิชารีย์ แกมรัตน์ (ต่อ ๓๒๕)

นายพนพล กำลั้งเลิศ (ต่อ ๓๐๗)



ศูนย์วิจัยยุทธศาสตร์ไทย-จีน  
สำนักงานการวิจัยแห่งชาติ

โครงการการสัมมนาวิจัยยุทธศาสตร์ไทย-จีน ครั้งที่ ๙  
ภายใต้หัวข้อ “ความสัมพันธ์การทูตไทย-จีน ๔๕ ปี: การแบ่งปันประสบการณ์และความร่วมมือในอนาคต”

The Ninth Thai-Chinese Strategic Research Seminar

45 Years of Thai-Chinese Diplomatic Relation: Sharing Experiences and Future Cooperation

第九届泰中战略研讨会 “中泰合作 45 年：经验与展望”

จัดโดย สำนักงานการวิจัยแห่งชาติ (วช.)

ร่วมกับ มหาวิทยาลัยหัวเฉียวแห่งสาธารณรัฐประชาชนจีน (Huaqiao University, HQU)

สถาบัน China Society for Southeast Asian Studies (CSSAS)

และ สมาคมวัฒนธรรมและเศรษฐกิจไทย-จีน

ระหว่างวันที่ ๑๓ - ๑๗ กรกฎาคม ๒๕๖๓

ณ โรงแรมฮอเลียอินน์ จังหวัดเชียงใหม่

.....

#### ๑. หลักการและเหตุผล

ประเทศไทยและจีนได้พัฒนาความสัมพันธ์ไปสู่ระดับของการเป็นหุ้นส่วนทางยุทธศาสตร์โดยมีความร่วมมือกันในด้านเศรษฐกิจ ด้านความมั่นคง และด้านสังคมวัฒนธรรม ฯลฯ ก้าวไปสู่การเป็นมิตรประเทศที่ใกล้ชิดและเกื้อกูลซึ่งกันและกัน และที่สำคัญความร่วมมือระหว่างไทยและจีนยังได้นำไปสู่การทำความร่วมมือกันต่อภูมิภาคร่วมกันอีกด้วย โดยเฉพาะนโยบาย “หนึ่งแถบ หนึ่งเส้นทาง” (One Belt One Road Policy หรือ The Belt and Road Initiative) ซึ่งประธานาธิบดีสี จิ้นผิง ให้ความสำคัญนั้น สอดคล้องกับนโยบายและยุทธศาสตร์ของไทยในด้านการเชื่อมโยงภูมิภาค (Connectivity) ซึ่งประเทศไทยมีความสำคัญในเชิงภูมิรัฐศาสตร์ และเป็นศูนย์กลางที่สำคัญสำหรับการพัฒนาภูมิภาค

นับตั้งแต่ปี ๒๕๕๕ ได้มีการจัดงาน “การสัมมนาวิจัยยุทธศาสตร์ไทย-จีน” ขึ้นเป็นประจำทุกปี โดยมีวัตถุประสงค์เป็นเวทีให้กับนักวิชาการไทยและจีนได้มีโอกาสมาพบปะและแลกเปลี่ยนผลงานวิชาการระหว่างกัน เพื่อนำผลการศึกษวิจัยและนำเสนอบทความเกี่ยวกับไทย-จีน มาประมวลเป็นยุทธศาสตร์ไทย-จีนต่อไป ในแต่ละปี วช. ได้ร่วมมือกับหน่วยงานหลักของจีน คือ มหาวิทยาลัยหัวเฉียวแห่งสาธารณรัฐประชาชนจีน (Huaqiao University, HQU) สลับกันเป็นเจ้าภาพการจัดงาน โดยมีสมาคมวัฒนธรรมและเศรษฐกิจไทย-จีน ให้การสนับสนุนกิจกรรมการจัดงาน “การสัมมนาวิจัยยุทธศาสตร์ไทย-จีน” แต่ละปีจะมีการกำหนดหัวข้อหลัก และรูปแบบการจัด

#### ๔. วัน เวลา และสถานที่

ระหว่างวันที่ ๑๓ - ๑๗ กรกฎาคม ๒๕๖๓ ณ โรงแรมฮอติเดย์ อินน์ จังหวัดเชียงใหม่

#### ๕. หน่วยงานที่จัดสัมมนา

ศูนย์วิจัยยุทธศาสตร์ไทย-จีน ภายใต้สำนักงานการวิจัยแห่งชาติ (วช.) ร่วมกับ มหาวิทยาลัยหัวเฉียวแห่งสาธารณรัฐประชาชนจีน (Huaqiao University, HQU) สถาบัน China Society for Southeast Asian Studies (CSSAS) และสมาคมวัฒนธรรมและเศรษฐกิจไทย-จีน

#### ๖. กลุ่มเป้าหมาย

นักวิจัย นักวิชาการ ผู้เชี่ยวชาญในสาขาที่เกี่ยวข้องทั้งจากภาครัฐและภาคเอกชนของไทยและจีน

#### ๗. ภาษาที่ใช้

ภาษาที่ใช้ในการสัมมนา : ภาษาไทย และ ภาษาจีน

ภาษาที่ใช้ในบทคัดย่อ (Abstract) : ภาษาอังกฤษ

ภาษาที่ใช้ในรายงานการวิจัย (Research Report) : ภาษาไทย และ ภาษาอังกฤษ

ภาษาที่ใช้ในการนำเสนอ (Oral Presentation) : ภาษาไทย หรือ ภาษาจีน

ภาษาที่ใช้ในการนำเสนอด้วยสไลด์ (PowerPoint) : ภาษาอังกฤษ

(หมายเหตุ ในการสัมมนานี้จะมีล่ามไทย - จีน ทำการแปลสดผ่านหูฟัง)

#### ๘. ประโยชน์ที่คาดว่าจะได้รับ

๘.๑ การสร้างเครือข่ายความร่วมมือระหว่างนักวิจัย และหน่วยงานวิจัย สถาบันวิชาการในประเทศไทยและประเทศจีนที่เกี่ยวข้อง เพื่อให้มีการเชื่อมโยงข้อมูลและขยายความร่วมมือทางวิชาการระหว่างกัน

๘.๒ การเสนอแนะประเด็นที่สำคัญ เช่น ยุทธศาสตร์และนโยบายการพัฒนาสังคม ยุทธศาสตร์และนโยบายด้านอุตสาหกรรมและการค้า และการเชื่อมโยง BRI กับ EEC เพื่อสนับสนุนให้รัฐบาลสามารถนำไปใช้เป็นข้อมูลประกอบการตัดสินใจในการกำหนดแนวทางการพัฒนาประเทศและแก้ปัญหาอย่างเป็นรูปธรรม

๘.๓ การเสนอแนะข้อมูลเชิงวิชาการเพื่อให้ วช. และหน่วยงานที่เกี่ยวข้องกับการวิจัยสามารถใช้เป็นแนวทางในการกำหนดโจทย์วิจัยและการศึกษาวิจัยต่อเรื่องที่เกี่ยวข้องกับประเด็นไทย-จีนต่อไป



ศูนย์วิจัยยุทธศาสตร์ไทย-จีน  
สำนักงานการวิจัยแห่งชาติ

แนวทางการนำส่งผลงานวิชาการ

การสัมมนาวิจัยยุทธศาสตร์ไทย - จีน ครั้งที่ ๙

(The Ninth Thai - Chinese Strategic Research Seminar)

โดย สำนักงานการวิจัยแห่งชาติ (วช.)

ร่วมกับ มหาวิทยาลัยหัวเฉียวแห่งสาธารณรัฐประชาชนจีน (Huaqiao University, HQU)

สถาบัน China Society for Southeast Asian Studies (CSSAS)

และ สมาคมวัฒนธรรมและเศรษฐกิจไทย - จีน

---

#### ๑. ชื่อการสัมมนา

ภาษาอังกฤษ : 45 Years of Thai-Chinese Diplomatic Relation: Sharing  
Experiences and Future Cooperation

ภาษาจีน : 中泰合作 45 年: 经验与展望

ภาษาไทย : ความสัมพันธ์การทูตไทย-จีน ๔๕ ปี: การแบ่งปันประสบการณ์และความร่วมมือ  
ในอนาคต

#### ๒. หัวข้อบทความ

- มิติวัฒนธรรมกับความสัมพันธ์ในอนาคต (Cultural Dimension and Future Relations)
- การเรียนรู้จากจีนในด้านการขจัดความยากจน (Lesson Learned & Best Practices in Poverty Alleviation)
- การพัฒนาอย่างยั่งยืน (Sustainable Development)
- รูปแบบการพัฒนาของจีน (China Model)
- ผลกระทบของสงครามการค้า (US vs China) : ไทย-จีนจะร่วมกันพัฒนาอย่างไร (Effect of trade war (US vs China): How can Thailand and China organize joint development?)
- พัฒนาการของโครงการริเริ่มแถบและเส้นทาง ผ่านชาวจีนโพ้นทะเล (Development of BRI through the overseas Chinese)

## ๖. ผลงานที่ผ่านการพิจารณา

วช. จะแจ้งผลการพิจารณาผลงานวิจัยที่ได้รับการคัดเลือกจากคณะกรรมการ ภายในวันที่ ๑๒ มิถุนายน ๒๕๖๓ โดยผลงานที่ผ่านการพิจารณาทั้งหมด จะได้รับการสนับสนุนจากศูนย์วิจัยยุทธศาสตร์ ไทย-จีน ค่าใช้จ่ายในการเดินทางไป-กลับ (ภายในประเทศ) ไปยังจังหวัดเชียงใหม่ ค่าที่พัก อาหาร และ การศึกษาดูงานร่วมกับนักวิจัยชาวจีน ทั้งนี้ ผู้ผ่านการคัดเลือกจะต้องเข้าร่วมกิจกรรมตามกำหนดการได้ตั้งแต่วันที่ ๑๓ - ๑๗ กรกฎาคม ๒๕๖๓ เพื่อสร้างเครือข่ายทางวิชาการและความสัมพันธ์อันดีระหว่างนักวิชาการ ไทยและจีน

## ๗. สถานที่ติดต่อ

ศูนย์วิจัยยุทธศาสตร์ไทย-จีน สำนักงานการวิจัยแห่งชาติ (วช.)

๑๙๖ ถนนพหลโยธิน แขวงลาดยาว เขตจตุจักร กรุงเทพฯ ๑๐๙๐๐

โทร. ๐๒-๕๖๑-๒๔๔๕ ต่อ ๓๒๕

## ๘. วัน เวลา และสถานที่จัดงาน

ระหว่างวันที่ ๑๓ - ๑๗ กรกฎาคม ๒๕๖๓ ณ โรงแรมฮอเลีย อินน์ จังหวัดเชียงใหม่

**Abstract Submission Form**  
**The Ninth Thai – Chinese Strategic Research Seminar (13-17 July 2020)**  
**“45 Years of Thai-Chinese Diplomatic Relation: Sharing Experiences and Future Cooperation”**

\*\*\* Please submit this completed form, Abstract file and Research Paper  
by the closing date, **June 5, 2020**, to [thaichinesecenter@gmail.com](mailto:thaichinesecenter@gmail.com) \*\*\*

Academic Title  Professor  Assistant Professor  Associate Professor  Dr.  
Name  Mr.  Ms. \_\_\_\_\_  
Family name First Name Middle Name

Affiliation/ Organization \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_

Phone \_\_\_\_\_ Fax \_\_\_\_\_

E-mail \_\_\_\_\_ Mobile \_\_\_\_\_

**Session of Interest**

- 1. Cultural Dimension and Future Relations
- 2. Lesson Learned & Best Practices in Poverty Alleviation
- 3. Sustainable Development
- 4. China Model
- 5. Effect of trade war (US vs. China): How can Thailand and China organize joint development?
- 6. Development of BRI through the overseas Chinese

**Title of the Paper**

(English) \_\_\_\_\_

(Thai/Chinese) \_\_\_\_\_

<p><b>*Abstract should be written in English and should be no longer than 500 words</b></p> <p><b>*Research Paper should be no longer than 15 pages of A4</b></p> <p><b>*Font Format is Time new Roman: 12pt. for English and Angsana UPC: 16pt. for Thai</b></p> <p><b>*Language:</b></p> <p>1) Conference working: Thai or Chinese</p> <p>2) Abstract: English</p> <p>3) Research Paper: English and Thai in Word and PDF File</p> <p>4) Oral Presentation: Thai or Chinese</p> <p>5) PowerPoint: English</p> <p><i>(Simultaneous Interpretation Available)</i></p>	<b>Important Date</b>	
	Items	By the date of
	Submission	5 June, 2020
	Abstract and Research Paper	5 June, 2020
	Announcement Selected Abstract	12 June, 2020
	Confirmation for Presentation	19 June, 2020
Submission PowerPoint	3 July, 2020	
The 9th Th- Ch Strategic Research Seminar (Presentation) at Chiang Mai, Thailand	13-17 July, 2020	